

مذكرة الرئيس – الاجتماع السادس لهيئة مكتب لجنة المؤتمر المعنية بمتابعة

التقييم الخارجي المستقل – الاثنين، 28 أبريل/نيسان 2008

Mohammad Saeid Noori-Naeini، الرئيس

(1) الترجمة: أفاد الرئيس بأنه أجرى مشاورات مع إدارة المعارف والاتصال في محاولة لإيجاد حلّ للتأخير في ترجمة وثائق لجنة المؤتمر المعنية بمتابعة التقييم الخارجي المستقل وبأنه يمكن الاستعانة بمصادر خارجية لترجمة الوثائق، خاصة بالنظر إلى المهل الزمنية الضيقة التي يفرضها عمل لجنة المؤتمر (وازدیاد عبء العمل على وحدة الترجمة الذي يُعزى جزئياً إلى المؤتمر الرفيع المستوى المقرر عقده في يونيو/حزيران). فوافقت هيئة المكتب على التعاقد مع الخارج لترجمة الوثائق (مع الإشارة إلى أنّ هذا لن تترتب عليه كلفة إضافية ولكنه لا يكفل نفس مستوى الرقابة على النوعية والاتساق).

(2) مشروع جدول أعمال اجتماع لجنة المؤتمر في 30 أبريل/نيسان. بما أنّ التقرير المرحلي لرئيس لجنة المؤتمر المعنية بمتابعة التقييم الخارجي المستقل لن يكون متاحاً بجميع اللغات الرسمية في المنظمة في الوقت اللازم قبل الاجتماع وحرصاً على العدل والتكافؤ بين الأعضاء كافة، تقرر عدم توزيع التقرير باللغة الإنكليزية قبل الاجتماع وإجراء المناقشات على أساس العرض الشفهي لما أحرز من تقدّم. وسيفسح هذا الأمر في المجال للجنة المؤتمر لكي تفي بالشرط القانوني المترتب عليها تجاه المؤتمر العام والذي يقضي بمناقشة التقرير المرحلي قبل 1 مايو/أيار. وسيوزع من ثمّ التقرير الكامل بجميع اللغات يوم 8 مايو/أيار أي قبل أسبوع واحد من اجتماع لجنة المؤتمر في 15 مايو/أيار، حيث ستجري مناقشته بالكامل.

(3) استعرضت هيئة المكتب الجدول الزمني للاجتماعات ووافقت عليه.

(4) استعرضت هيئة المكتب الوضع المالي للجنة المؤتمر المعنية بمتابعة التقييم الخارجي المستقل ووافقت عليه.

(5) أُرجئت مناقشة خارطة الطريق إلى الاجتماع المقبل لهيئة المكتب.